

# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—प्रकाशन 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं 167] [मई विल्सो, बुधवार, सितम्बर 30, 1970/आस्विन 8, 1892

No. 167] NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 30, 1970/ASVINA 8,1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संलग्न वी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

### MINISTRY OF FOREIGN TRADE

#### ORDER

#### IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 30th September 1970

Import Trade Control—Open General licence No. LXXXIX

No. 4/70.—In pursuance of the Imports (Control) Order, 1955, the Central Government hereby gives general permission to all persons to import into India from any country in the world except the Union of South Africa/South West Africa, Rhodesia, Tibet region of China and Portugal, any goods of the description specified in the schedule below:—

Provided that—

- (i) in the case of goods of the description specified in the Schedule below such goods have not been produced or manufactured in the Union of South Africa/South West Africa, Rhodesia, Tibet-region of China or Portugal;
- (ii) such goods are shipped on through consignment to India on or before the 31st March, 1971 without any grace period whatsoever; and
- (iii) nothing in this licence, shall affect the application to any goods, of any prohibition, or regulation affecting the import thereof, in force at the time when such goods are imported.

## SCHEDULE TO O.G.L. NO. LXXXIX

S. No.	Part of the ITC Schedule	Description of goods
43	IV	Wattle extract,
44	IV	Wattle bark.
45	IV	Bark for tanning excluding wattle bark.
143(c)	IV	Pickled hides, skins, pelts, splits and parts thereof.
144(a)	IV	Hides and skins, raw or salted, where the value of hides and skins is more than that of wool/hair thereon.
6	V	Quebracho extract, Chestnut extract and Modified Eucalyptus extract (Myrtan).

R. J. REBELLO,  
Chief Controller of Imports & Exports.

## विवेद व्यापार मंत्रालय

## प्रायात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 30 सितम्बर, 1970

प्रायात व्यापार नियंत्रण—खुले सामान्य लाइसेंस (ओ० जी० एल०) संख्या ८९

सं० ४/७०.—प्रायात, (नियंत्रण) भारत १९५५ के अनुसरण में, केन्द्रीय सरकार उसके द्वारा किसी भी व्यक्ति को इन देशों दक्षिण अफ्रीका संघ/दक्षिणी पश्चिमी अफ्रीका, रोडेशिया, चीन का तिब्बत क्षेत्र और पुर्तगाल को छोड़कर संसार के किसी भी वेश से नीचे दी गई अनुसूची में विशिष्टकृत विवरण के किसी भी माल का भारत में प्रायात करने के लिए सामान्य स्वीकृति देती है;

अपर्याप्तिक :—(1) नीचे की अनुसूची में विशिष्टकृत विवरण में उन माल के मामले में ऐसे माल जो दक्षिण अफ्रीका, संघ/दक्षिणी पश्चिमी अफ्रीका, रोडेशिया, चीन का तिब्बत क्षेत्र या पुर्तगाल में न तो उत्पन्न ही किया गया है या न बनाया गया है;

(2) ऐसे माल का परेषण के भाव्यम से ३१-३-१९७१ को या उससे पहले बिना किसी अवधि वृद्धि के या जो कुछ हो, भारत के लिए जहाज लदान किया गया है; और

(3) जिस समय ऐसे माल का आयात किया जाता है, उस समय लाइसेंस में, किसी माल के लिए आवेदन-पत्र पर, किसी निषेध या उससे आयात पर प्रभावित विनियम का कुछ भी प्रभाव नहीं पड़ेगा।

प्रो. ० जी ० एल ० संख्या ४९ के लिए अनुसूची

क्रम संख्या	आयात-व्यापार नियंत्रण अनुसूची की भाग	माल का विवरण
1	2	3
43	4	बाटल सत्ता।
44	4	बाटल छाल।
45	4	बाटल छाल को छोड़कर कमाये हुए चमड़े के लिए छाल।
143(सी)	4	अम्ल-मार्जिक खालें, चमड़े, खालें, स्प्लिट्स और उसके टुकड़े।
144(ए)	4	खालें और चमड़े, कच्चा या नमकीन जहां खाल और चमड़े का मूल्य उसके ऊन/उसके बाल से ज्यादा हो।
6	5	क्यूब्राको सत्त, चेस्टनट सत्त और रूपान्तरित एक्युलिपिट्स सत्त (मर्टर)।

आर ० जे ० रबैलो,  
मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत।

